DOI: https://doi.org/10.24843/JH.2020.v24.i01.p10 p-ISSN: 2528-5076, e-ISSN: 2302-920X Terakreditasi Sinta-4, SK No: 23/E/KPT/2019 Humanis: Journal of Arts and Humanities Vol 24.1 Pebruari 2020: 76-84

# Penetapan Kembali Desa Warunggahan sebagai Sima di Tuban Jawa Timur

# Armyatul Khabibah\*, I Gst Ngurah Tara Wiguna

Prodi Arkeologi, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Udayana [armyelzahra96@gmail.com]
Banyuwangi, Jawa Timur, Indonesia
\*Corresponding Author

### **Abstract**

Inscriptions as textual media and material products of past human activities are included in the category of artifacts. Most of the inscriptions issued by Sri Maharaja Nararyya Sanggramawijaya contained the stipulation of sima. Reestablishment of Warunggahan village as a gift of sima by Sri Maharaja Nararyya Sanggramawijaya is a form of retribution given by Krtanagara to Paduka Mpungku Sri Buddhaketu for his services while accompanying Krtanagara to become king in Singhasari. The reestablishment of sima in Warunggahan village gave privileges to residents of the sima region, one of which was tax deduction. The tax allocation that was supposed to be submitted to the kingdom was used to maintain the dharmma (sacred building) periodically and the cost of building maintenance funding could be guaranteed.

*Keywords*: sima, *reestablishment*, Sri Maharaja Nararrya Sanggramawijaya, Paduka Mpungku Sri Buddhaketu

#### **Abstrak**

Prasasti sebagai media tekstual dan produk bendawi dari aktivitas manusia pada masa lampau dan masuk dalam kategori artefak. Sebagian besar prasasti Kerajaan Majapahit yang dikeluarkan Sri Maharaja Nararrya Sanggramawijaya berisi mengenai penetapan sima. Penetapan kembali Desa Warungahan sebagai anugrah sima oleh Sri Maharaja Nararrya Sanggramawijaya merupakan bentuk balas jasa yang diberikan Krtanagara kepada Paduka Mpungku Sri Buddhaketu atas jasa-jasanya selama mendampingi Krtanaga menjadi raja di Singhasari. Penetapan kembali sima di Desa Warungahan memberikan hak istimewa kepada penduduk wilayah sima, salah satunya pengurangan pajak. Alokasi pajak yang seharusnya diserahkan kepada kerajaan digunakan untuk memelihara dharmma (bangunan suci) secara periodik sehingga keperluan pembiayaan pemeliharaan bangunan dapat terjamin.

Kata Kunci: sima, penetapan kembali, Sri Maharaja Nararrya Sanggramawijaya, Paduka Mpungku Sri Buddhaketu

### **PENDAHULUAN**

Zaman sejarah di Indonesia dipengaruhi oleh kebudayaan Hindu-India yang masuk ke Nusantara. Bukti dari zaman sejarah Indonesia dapat dilihat dari beberapa prasasti tertua dengan aksara Pallawa dan bahasa Sansekerta yang ditemukan pada abad IV Masehi, seperti prasasti Yupa di Kutai, Kalimantan Timur dari Kerajaan Kutai dan prasasti-prasasti peninggalan Raja

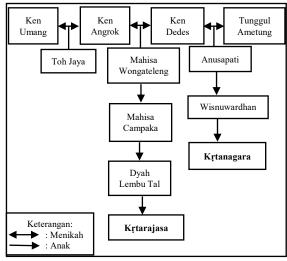
**76** 

Info Article		
Received	:	12 <sup>th</sup> January 2020
Accepted	:	17 <sup>th</sup> February 2020
Publised	:	29 <sup>th</sup> February 2020

Purnavarman abad IV-V Masehi dari Kerajaan Tarumanegara, Jawa Barat.

Prasasti dapat diartikan sebagai salah satu artefak berbentuk keputusan resmi yang dikeluarkan oleh penguasa atau raja yang berisi pengumuman, peraturan, dan/atau perintah. Prasasti memuat sajak atau pujian untuk memuji raja, atas karunia diberikan yang kepada bawahannya, agar hak tersebut sah dan danat dipertahankan secara yuridis. Prasasti dirumuskan dalam bahasa resmi hukum dengan gaya hukum tertentu. Prasasti yang dikeluarkan oleh raja atau ratu sangat penting artinya bagi desa atau pihak penerima prasasti, karena di dalamnya diatur kewenangan, kewajiban, serta tugas pihak penerima prasasti yang patut dilaksanakan oleh masyarakat. Hampir seluruh prasasti Jawa kuno yang ditemukan berisi tentang penetapan sīma yang diberikan kepada seseorang, baik yang berjasa kepada raja maupun sīma untuk menunjang bangunan keagamaan (Darmosoetopo 2003: 11). Peninggalan prasasti terbanyak ditemukan di Pulau Jawa. Salah satunya berada di Tuban, Jawa Timur yaitu prasasti Warungahan yang kemungkinan berasal dari masa Kerajaan Majapahit Awal.

Berdirinya Kerajaan Majapahit tidak lepas dari nama Kerajaan Singhasari. Para pemimpin Kerajaan Singhasari hingga Kerajaan Majapahit masuk dalam susunan Dinasti Rajasa (Rājasawańśa). Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya atau Raden Wijaya, pendiri Majapahit termasuk dalam Dinasti Rajasa (*Rājasawaņśa*), ia adalah anak dari Dyah Lěmbu Tal, cucu Mahişa Campaka atau Narasinghamuri, secara genealogi masih keponakan Krtanagara, sekaligus menantu Krtanagara. Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya dikawinkan keempat putri dengan Krtanagara. Berikut adalah silsilah raja Kerajaan Singhasari.



Selama memerintah Singhasari Kṛtanagara menorehkan banyak prestasi. Salah satunya, dalam bidang militer, Krtanagara mampu menaklukkan beberapa pulau, hal ini ditasbihkan dalam arca Camundi. Kemunduran Singhasari berasal dari serangan Jayakatwang yang menyebabkan terbunuhnya Krtanagara. Hal ini didasarkan pada prasasti Gajah Mada yang berisi tentang peringatan pembuatan bangunan caitya oleh Rakryyan Mapatih Mpu Mada yang dipersembahkan untuk para Brahmanasogata yang ikut gugur Siwa dan bersama Kṛtanagara (Poesponegoro. 2009:419).

Pada tahun 1191 Śaka/1269 Masehi, Krtanagara mengeluarkan prasasti Sarwwadharmma ditemukan di Gunung Penampihan. lereng Wilis. Kediri. Prasasti ini menerangkan bahwa Sarwwadharmma penduduk daerah dengan perantara san Rāmapati bersama rakryyān **Apatih** dan san Dharmmādhyaksa di Kaśaiwan Sang Apañji Tanutama, datang menghadap raja memohon agar daerah mereka lepas dari wilayah thānibala dan kembali menjadi daerah swatantra. Menurut keterangan penduduk Sarwwadharma, dahulu semasa pemerintahan Wisnuwarddhana daerah ini telah ditetapkan menjadi daerah *swatantra lpas* dari wilayah thānibala, yaitu ketika Pañji Pati-pati menjabat dharmmādikarana.

Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya atau Raden Wijaya atau Kṛṭarājasa Jayawarddhana, keturunan Dinasti Rajasa (*Rājasawanśa*), naik tahta Majapahit (wilmatikta) pada tahun 1215 Śaka/1293 Masehi, setelah berhasil Jayakatwang mengalahkan kekuatan (Daha) dengan bantuan bala tentara Khubilai Khan. Kisah penyerangan ini terdapat dalam prasasti Kudadu 1216 Śaka/1294 Masehi. Prasasti Kudadu oleh dikeluarkan Krtarājasa Jayawarddhana, berisi mengenai penetapan desa Kudadu menjadi daerah swatantra yang diberikan kepada para pejabat desa (rāma). Alasan daerah ditetapkan meniadi Kudadu daerah swatantra karena para rāma telah berjasa dalam memberikan perlindungan serta bantuan pada saat raja Kěrtarājasa Jayawarddhana/*Narārrya* 

Saṅgramawijaya saat dikejar oleh pasukan Jayakatwang.

Selang beberapa waktu, setelah penobatan Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya sebagai raja Majapahit, pasukan yang dahulu diutus Kṛtanagara ke *nusāntara* kembali dengan membawa hasil yang gemilang, yaitu takluknya beberapa raja di nusāntara disertai pemberian upeti. Pengikut Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya yang setia dan berjasa dalam perjuangan mendirikan Majapahit, diberikan menikmati kesempatan untuk hasil beberapa perjuangan dan diangkat sebagai pejabat tinggi dalam struktur pemerintahan, maupun pemberian daerah swatantra.

Disebutkan pada bagian awal bahwa Prasasti Warungahan merupakan salah satu prasasti yang berasal dari Majapahit. Prasasti tersebut menyebutkan bahwa anak keturunan serta saudara Pāduka Śrī Buddhaketu Mpuṅku memohon kepada Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya agar Desa Warungahan ditetapkan kembali sebagai wilayah anugerah sīma. Hal ini dibahas lebih dalam sebuah penelitian yang berjudul "Penetapan Kembali Desa Warungahan Sebagai *Sīma* di Tuban, Jawa Timur"

Berdasarkan uraian yang telah dipaparkan di atas, maka ada dua permasalahan yang akan dibahas, yakni: Mengapa Desa Warungahan ditetapkan kembali sebagai anugerah sīma oleh Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya?, Bagaimana fungsi prasasti Warungahan dalam kehidupan masyarakat kuno Desa Warungahan?

Adapun tujuan penelitian ini, yaitu untuk menjawab permasalahan yang telah dirumuskan secara terperinci sebagai berikut, a) Mengetahui sebab penetapan kembali Desa Warunggahan sebagai anugerah sīma oleh Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya. b) Mengetahui fungsi prasasti Waruṅgahan dalam kehidupan masyarakat kuno Desa Waruṅgahan

#### **METODE**

Penelitian ini bersifat kualitatif. Penggunaan metode kualitatif dilakukan untuk memanfaatkan data tertulis serta objek yang diamati melalui interprestasi. Hasil penelitian akan disajikan dalam bentuk penjelasan dan pendeskripsian. Salah satu analisis yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis kontekstual. Analisis kontektual digunakan dalam penelitian ini, yaitu mencari korelasi antara data teks yang menghubungkan antara data primer berupa yang telah ditranskrip kedalam tulisan latin dengan prasasti. data sekunder berupa kesusastraan dan objek kajian lain sehingga diperoleh sumber data yang beragam namun saling berkaitan.

Penelitian ini dilakukan di Dusun Trowulan, Desa Bektiharjo, Kecamatan Semanding, Kabupaten Tuban, Jawa Timur. Lokasi ini dipilih karena di daerah inilah ditemukannya prasasti Warungahan, yang berisikan mengenai penetapan kembali Desa Warungahan sebagai anugerah sīma abad XIV Masehi

yang dikeluarkan oleh Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya.



Peta Lokasi Penelitian (Sumber: Diolah dari Digital Google Earth)

### HASIL DAN PEMBAHASAN

Penerbitan prasasti oleh raja atau ratu pada mulanya sebagai bentuk peringatan atas suatu peristiwa penting yang kemudian dipahatkan pada bahan yang keras, seperti batu, logam atau kayu. Sejalan dengan perkembangan zaman dan kemampuan masyarakat, perkembangan isi dalam prasasti pun berkembang, bukan sebagai bentuk peringatan tetapi digunakan sebagai dokumen yang memiliki kekuatan hukum (Suhadi, 1993:238). Prasasti Warungahan ditemukan di Dusun Trowulan, Desa Bektiharjo, Kecamatan Semanding, Kabupaten Tuban, Jawa Timur. Prasasti ini merupakan sumber tertulis yang terbuat dari tembaga, yang digoreskan pada sisi lempeng prasasti. Isi dari prasasti ini cukup lengkap terdiri 14 lempeng dengan 148 baris.

Prasasti Warungahan menggunakan aksara Jawa Kuno dan bahasa bilingual (Sansekerta dan Jawa Dikeluarkan oleh Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya pada tahun 1227 Śaka/1305 Masehi. Penanggalan terdapat pada lempeng I.b.1&3,

"swasti śaka warṣātīta, 1227, weśaka māsa, tīthi pañcadaśi kṛṣṇapakṣa, pā, wa, ca, ... irika diwasanyājñā srī mahārāja narāryya saṅgrāmawijaya, rājasawaṅśa śūrasinhā bhuwaneka wikrama..."

## Terjemahan:

"selamat tahun 1227 saka, bulan April, lima belas hari paro gelap, pāniron, caniswara... itulah wage. turunnya perintah dari śrī mahārāja narāryya sangrāmawijaya, rājasawansa sūrasinhā bhuwaneka wikrama..."

# Penetapan Kembali Desa Warungahan sebagai *Sīma*

Penetapan suatu wilayah menjadi sīma merupakan salah satu bentuk anugerah istimewa yang dikeluarkan raja kepada pengikutnya atau penduduk diluar garis keturunan kerajaan. Baik dalam tujuan spiritual, bentuk balas jasa atas kebaktian penduduk tersebut maupun pengukuhan (penetapan kembali). Pengukuhan kembali diberlakukan untuk desa sīma yang sudah dimiliki dari raja sebelumnya penduduk desa tersebut menunjukkan kesetiaan yang besar kepada yang memerintah selanjutnya.

Krtanāgara ketika masih bertahta menjadi seorang raja, menghadiahkan desa sīma bernama Desa Warungahan kepada pāduka mpunku śrī buddhaketu sebagai tanda jasa atas kebaktiannya kepada raja. Hingga masa keruntuhan pemerintahan dan Kerajaan Singasari tiba di tangan Jayakatwang. Kemudian Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya atau Raden Wijaya, menantu sekaligus keponakan Kṛtanāgara merebut kembali mendirikkan dengan kerajaan bernama Majapahit.

Prasasti Warungahan menyebutkan Pāduka Mpuṅku tokoh Buddhaketu yang merupakan penerima hak atas sīma di Warungahan. Namun, bukti kepemilikan prasasti Warungahan (pemberian Krtanāgara) telah hilang saat terjadinya gempa. Anak keturanan dan kerabat Pāduka Mpunku Śrī Buddhaketu memohon kepada Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya agar Desa

Warungahan ditetapkan kembali hak Pengajuan kepemilikannya. tersebut terdapat dalam prasasti Warungahan lempeng III.a.2-4,

"...pāduka mpuṅku śrī buddhaketu samasānak mwan samudava, makamukhva daṇācārvva candra nātha, datěň i sanmukha san wirapatī, umajarakěn ri hilan nin praśāsty anugraha bhaṭāra śrī kṛtanagara... ika tan praśāsti hilan ri kāla nin bhūmi kampa..."

## Terjemahan:

"...keluarga *pāduka mpuṅku* buddhaketu, salah satu di ataranya bernama danācāryya candra nātha, datang menghadap san wirapatī menyampaikan hilangnya prasasti anugerah bhatāra śrī krtanagara...prasasti itu hilang saat gempa bumi..."

Patut diduga bahwa tokoh Pāduka *Mpuṅku Śri Buddhaketu* adalah seorang sepuh bangsawan terhormat memilih jalan hidup sebagai pendeta (Sambodo, 2018:33). Dijelaskan pula dalam penafsiran Prasasti Warungahan adanya penghargaan kepada Pāduka Mpunku Śrī Buddhaketu yang telah menemani Krtanāgara dalam menjaga kerajaan Singhasari, serta menemani Krtanāga saat bersemedi. Tertera pada lempeng V.b.4-5.

"...makanimitta go" ny adhimukti bhaṭāra śrī kṛtanagara, ri pāduka mpuṅku śrī buddhaketu, gati nirān pinaka rowan de bhatāra śrī kṛtanagara manalocitta kabhūmirakṣakān, muwaḥ sira pinaka rowan de bhaṭāra śrī kṛtanagarā nabhyasānaccane bhatāra śrī wairocana jagaddhita, makādīŋ swarggā..."

# Terjemahan:

"...sebab turunnya perintah bhatāra śrī kṛtanagara adalah sebagai bentuk hadiah atas kebaktian pāduka mpunku śrī buddhaketu kepada raja, pāduka mpunku śrī buddhaketu merupakan kawan dari *bhatāra śrī krtanagara* saat mawas diri (menjaga kerajaan), ia

menemani bhaţāra śrī kṛṭanagara mendekatkan diri dan memuja bhatāra śrī wairocana memohon kesejahteraan dunia dan surga..."

Dengan alasan tersebut ahli waris serta sanak saudaura Pāduka Mpunku Śri Buddhaketu melalui San Wīrapati mengajukan penetapan kembali Desa Warungahan kepada Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya.

Alasan tersebut disetujui oleh Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya, Warungahan sehingga prasasti diterbitkan untuk menetapkan kembali Desa Warungahan sebagai daerah sīma. Seperti dapat dibaca pada lempeng IV.b.4-5.

"...kapaṅkwa de wka pāduka mpuṅku buddhaketu mwan samasānak waruṅgahan. katamwa kalilirana deni santana pratisantana pāduka mpunku Śri buddhaketu mwan samasānak i warungahan..."

### Terjemahan:

"...untuk dipangku (dibawa) oleh anak keturunan *Pāduka Mpuṅku* Buddhaketu serta saudaranya Warungahan, karena telah diterima kembali oleh anak keturunan Pāduka Mpuṅku Śri Buddhaketu serta saudaranya di Warungahan..."

# Fungsi Prasasti Warungahan dalam Kehidupan Masyarakat Kuno Desa Warungahan

Perubahan status tanah dari kedudukan sebagai tanah yang biasa menjadi tanah anugerah sīma juga membawa perubahan garis komando, pemerintah pusat yang dapat diberikan langsung kepada kepala tanah *sīma* tanpa melalui pejabat-pejabat di bawah raja. Pembagian wilayah administratif akan menentukan arus perintah, karena dalam situasi yang baru, para *rāma* dilepaskan dari jabatannya, karena kepala sīma

diawasi langsung oleh raja atau pemerintah pusat.

Ada beberapa kebijakan istimewa yang diberikan kepada kepala sīma, misalnya pengurangan pajak bagi desa *sīma*, seperti pembatasan atau pengaturan sendiri pajak usaha, pembagian hasil pajak bumi dan usaha kerajinan dan perdagangan. Alokasi pungutan pajak yang harusnya disetorkan ke kerajaan menjadi hak milik bangunan suci yang ada di wilayah *sīma*. Pembahasan ini tertera pada prasasti Warungahan,

Pengaturan pajak usaha kerajinan, lempeng X.b.2-4,

"...kuněn ikan miśra mañěmbul, mañanwrin, mangumaran, amděl. amahanan, añarub, anubar, anula wunkudu, anapus, angula, andvun, anharn, anhapu, amulanwlut, ananām anām, agawai pajěnwlū, mopih, makatan nipah, runkī, magawen kisī, amubut, akalākalā manuk, amisandung manuk, añjariŋ, anankěb..."

### Terjemahan:

"...adapun jenis pajak kerajinan, berupa pewarnna hitam, mañanwrin, maṅgumaraŋ, amděl, amahanan, añarub, anubar, pewarna merah, tali jaring, gula sirup, periuk belanga, arang, kapur, amulanwlut, anyaman, payung tiga warna (untuk upacara kerajaan), mopih, bunga bungur (?), sarung keris, tas anyaman (?), bubut (alat melicinkan besi/kayu), jebakan burung, jeratan burung, jarring ikan, jangkar (?), anawan, amasan wlah, perangkap..."

Pengaturan pajak usaha jual beli ternak, lempeng XII.a.3-4,

"...yan panulan kbo prana kbwanya, yan panulan sapi prana 40 sapiyanya, yan panulan wdus prana 80 wdusnya, yan panulan celen prana, sawuragan celenanya..."

### Terjemahan:

"... batas jual beli kerbau sebanyak 20 ekor, batas jual beli sapi sebanyak 40 ekor, batas jual beli kambing sebanyak 80 ekor, dan batas jual beli babi hutan sebanyak sawuragan celenanya..."

Pengaturan pajak usaha perdagangan, lempeng XII.a.5-7,

"... kuněn hinan i bhandan yān ni pikul pikulan, kadyanga nin dodot, lawai. kapas, bsar, kasumba. wunkudu, dan, dhulan, jadhi, ketekete, paliwtan, wsi, pamaja, timah, kańśa, wuyah, kamal, lna, lurunan, klětik, gula, kalapa, wwawwahan..."

### Teriemahan:

"...adapun jenis barang dagang yang dipikul, seperti kain panjang, benang, kapas, beras, pewarna kain merah (?), bejana, tempat saji atau makanan, buah temu (?), bunga pudak, penanak nasi, besi, bahan pewarna (?), timah, perunggu, garam, asam, minyak, lurunan, minyak, gula, kelapa, buahbuahan..."

Para penduduk wilayah anugerah sīma juga diberikan kebebasan untuk makan rājamānsa. Disebutkan dalam prasasti Warungahan lempeng XI.b.3-4,

"...mwan wnan amanana rāja mansa, badawan, banin, wunku nus, wdus guntin, karun pulih, asu tugěl, iwak taluwah...'

### Terjemahan:

"...diizinkan memakan rāja mansa, diantaranya penyu, kura-kura, wunku nus, kambing yang belum berekor, babi hutan, anjing kebiri, taluwah..."

Diizinkan pula dalam memungut serta mengatur denda dari sukhaduhkha, terdapat dalam lempeng X.a.4-6 hingga lempeng X.b.1,

"...maṅkana tekaŋ sukhaduhkha, kadyangani mayan tan pawwah walu rumāmbat in natar, wipati wankai kabunan, rāh kasawur i natar, kadal mati rin hawan, sahasa, wākcāpala, hastacāpāla, duhilatěn hidu kasirat, amijilakěn wuryyanin kikir, mamuk mamunpan, ludan, tūtan, těndas nin mās, daņda kudaņda, ansapratyansa, maņdihalādi ..."

# Terjemahan:

"...pengaturan sukhaduḥkha (denda), seperti bunga mayang yang tak berbuah, batang labu yang menjalar di halaman, kematian, bangkai yang terkena embun, darah yang tercecer di halaman, kadal yang mati di halaman, menganiaya, menghina, memukul dengan tangan (berkelahi), meludah, mengancam dengan senjata tajam, mengamuk, memperkosa, menyerang, tūtan, menghina, memukul dengan tongkat, anśapratyanśa, meracun..."

Hak istimewa lainnya dalam hal memasang payung tiga warna, memainkan alat gelang keroncong atau lagu *gending*, menghias rumah dengan bambu, terdapat dalam prasasti Warungahan lempeng XI.a.5,

"...amaguta pajő tigawarṇna, aṅuŋkuṅacuriŋ rahina wṅi..."

### Terjemahan:

"...memasang payung tiga warna, memainkan alat musik gelang keroncong (lagu gending)..."

Pengaturan berbagai keputusan yang diberikan oleh raja kepada daerah *sīma* dikuatkan dengan *sapatha* yang berisi mengenai berbagai kutukan agar para penduduk *sīma* tidak melanggar aturan. *Sapatha* difungsikan pula sebagai bentuk kuasa seorang raja, sehingga penduduk wilayah *sīma* akan tunduk atau patuh (Ardika, dkk. 2018). *Sapatha* pada prasasti Warungahan terdapat pada lempeng XIV.b.1-7,

"...yan aparaparan humalintan rin tgal sahutěn denin ulā mandi, yan paren alas, dmak nin mon, man alanka hana mimansārit ni wanaspati, yan haliwat ri wwa ya gőn, sahutěn denin wuhaya, mumul, tuwiran, yan haliwat ya ring ratā kasandunen ruyunawuk kasopa wulanuna, kunen pwa yan hudan adrs sāmběrn denin glap, humungu pwa ya rī sthānanya, katibana ta ya bajrāgni tanpa warṣa,

himutěn gsěňana de san hyaň agni saha drwyanya tan panolih ariwuntat, tarun ri paṇa dgan, tāmpyal, ri kawanuwalīthěnan, tutuh tundunya, blah kapalanya, cucup utěknya, sbit wtīnya, rantan ususnya wtwakěn dalmanya, duduk atinva, paṅan daginnya, inum rāhnya, athěr pěpědakěn weh aprāla ntika, arah ta kita kamu hyan suwuk lor, kidul, kulwan, wetan byěnakěn rin ākāśa sulā."

### Terjemahan:

"...bagi pelanggar keputusan raja, apabila ia melintasi kebun akan digigit ular berbisa, apabila melintas di hutan, ada harimau yang siap menerkam dan ular besar di dalam wanaspati [hutan berhantu], orang yang melintasi air dengan suara, ia akan diterkam buaya, hiu, ular laut (?) besar, apabila berjalan atau melintasi jalan atau tanah yang rata akan terbentur ruyunawuk hingga kehilangan ingatan, jika berasa dalam situasi hujan yang sangat lebat saat malam (gelap gulita), berlindung di kediaman, ia akan terkena kilat (petir) tanpa hujan, api akan membakar semua miliknya dari depan hingga yang ada dibelakang, jika ia melawan kawanuwalītněnan, cerca puncaknya (kepala), potong kepalanya, teguk otaknya, lukai hatinya, urai ususnya hingga bagian dalam, congkel hatinya, makan dagingnya, ambil nyawanya, jemur badannya hingga rusak (hancur) hingga bagian dalam..."

#### **SIMPULAN**

Berdasarkan pembahasan dapat disimpulkan bahwa, Kṛtanāgara ketika masih bertahta menjadi seorang raja, menghadiahkan desa sīma bernama Desa Waruṅgahan kepada pāduka mpuṅku śrī buddhaketu sebagai tanda jasa atas kebaktiannya kepada raja. Hingga masa keruntuhan pemerintahan dan Kerajaan Singasari tiba di tangan Jayakatwang.

Śrī Kemudian Mahārāja Narārrya Sangramawijaya atau Raden Wijaya, menantu sekaligus keponakan Krtanāgara merebut kembali dengan mendirikkan kerajaan baru bernama Majapahit. Alasan Śrī Mahārāja Narārrya Saṅgramawijaya penetapkan kembali Desa Warungahan sebagai daerah sīma, atas permintaan ahli waris pāduka mpunku śrī buddhaketu dikarenakan prasasti yang terdahulu telah hilang saat bhūmi kampa (gempa bumi). Dari prasasti Warungahan dapat diketahui bahwa penetapan kembali Desa Warungahan sebagai sīma bersifat balas jasa. Dijelaskan dalam penafsiran prasasti adanya penghargaan kepada pāduka mpunku śrī buddhaketu yang telah menemani Krtanāgara dalam menjaga kerajaan Singhasari, serta menemani Krtanāga saat bersemedi. Pengajuan dari ahli waris melalui San Wīrapati yang kemudian disetujui oleh Śrī Mahārāja Narārrva Sangramawijaya, didalamnya terdapat ketentuan-ketentuan serta kewajiban-kewajiban yang harus dipenuhi oleh penduduk Desa Warungahan.

Penetapan kembali Desa Warungahan menjadi daerah anugerah sīma membawa perubahan menggembirakan bagi penduduknya. Wilayah anugerah sīma yang ditetapkan tidak dapat dimasuki oleh pemungut pajak san mahāmantri katrini, nayaka, pratyaya, pinhe wahuta.

Wilayah sīma mendapatkan kebijakan istimewa yang diberikan kepada kepala *sīma*, seperti pengurangan pajak bagi desa sīma, pembatasan atau pengaturan sendiri pajak pembagian hasil pajak bumi dan usaha kerajinan dan perdagangan. Alokasi pungutan pajak yang harusnya disetorkan ke kerajaan menjadi hak milik bangunan suci yang ada di wilayah sīma.

### **SARAN**

Penelitian terhadap prasasti Indonesia perlu ditingkatkan, mengingat

dari prasasti didapatkan banyak informasi tentang kehidupan masyarakat masa lalu yang masih relevan dengan keadaan masyarakat masa sekarang. Proses pengerjaan terkait pengumpulan datayang bersangkutan pustaka mengenai Prasasti Warungahan sangat sedikit, sehingga perlu adanya penelitian lebih lanjut dan dalam mengenai prasasti Warungahan yang dikeluarkan oleh Śrī Mahārāja Narārrya Sangramawijaya ini.

### REFERENSI

- Ardika, I Wayan, dkk. 2018. Sapatha Kuasa dalam Relasi Pendisiplinan pada Masyarakat Bali Kuno Abad IX-XIV Masehi. Berkala Arkeologi Vol.38 No.1 Edisi Mei 2018. Hal 11-14.
- Ardiyansah, Ardiyan dan Mahardhika. Lingkungan dan Pemukiman Zaman Kerajaan Majapahit dalam CGI. Humaniora Vol.1 No.2 Edisi Oktober 2010. Hal 728-736.
- Atmodio. Sukarto.K. 1982. Prasasti Singkat Dari Empat Buah Makam Islam dan Sebuah Gua di Daerah Tuban. Berkala Arkeologi Vol.3 No.1.
- Casparis, J. 1985. Penvelidikan Prasasti. Amerta, Jurnal Penelitian Pengembangan Arkeologi Vol.1. Hal 25-29.
- Darmosoetopo, Riboet. 1995. Dampak Kutukan dan Denda Terhadap Penetapan Sima pada Masyarakat Kuno. AHPA. Provek Penelitian Purbakala Jakarta. Hal 17-22.
- Darmosoetopo, Riboet. 2003. Sima dan Bangunan Keagamaan di Jawa Abad IX-X. Yogyakarta: Prana Pena.

- Dwiyanto, Djoko. 1998. Manfaat Prasasti Bagi Penelitian Sejarah Lokal. Berkala Arkeologi Tahun XVIII-Edisi Khusus Balai Arkeologi Yogyakarta. Yogyakarta: Balai Arkeologi.
- Lelono, T.M. Hari. 2012. Jenis-Jenis Kejahatan Berdasarkan Naskah Dan Relief Pada Masa Jawa Kuna. Forum Arkeologi Vol. 25 No. 2 Edisi Agustus 2012. Hal 171-183.
- Nastiti, Titi Surti. 1982. Masalah Hak Milik atas Tanah Abad 9 dan 10 Masehi. Amerta, Jurnal Penelitian dan Pengembangan Arkeologi Vol.6. Hal 7-12.
- Poesponegoro, Marwati D dan Notosusanto, Nugroho (ed). 2009. Sejarah Nasional Indonesia II. Jakarta: Balai Pustaka.
- Sambodo, Goenawan. A. 2018. Prasasti Warungahan Sebuah Data Baru dari Masa Awal Majapahit. Amerta, Jurnal Penelitian dan Pengembangan Arkeologi Vol. 36 No.1 Edisi Juni 2018. Hal 1-66.
- Santiko, Hariani. 2012. Agama dan Pendidikan pada Masa Majapahit. Amerta, Jurnal Penelitian dan Pengembangan Arkeologi Vol. 30 No.2 Edisi Desember 2012. Hal 123-133.
- Satari, Sri Soejatmi. 2009. *Upacara Weda di Jawa Timur: Telaah Baru Prasasti Dinoyo*. Amerta, Jurnal Penelitian dan Pengembangan Arkeologi Vol.27 No.1. Hal 34-43.
- Suarbhawa, I Gusti Made. 2000. *Teknik Analisis Prasasti*. Forum Arkeologi

- II. Balai Arkeologi Denpasar Vol.1 Edisi November. Hal: 135 147.
- Suhadi, Machi. 1993. *Tanah Sima dalam Masyarakat Majapahit*. Jakarta: Program Pascasarjana, Universitas Indonesia. Disertasi Tidak Diterbitkan.
- Suhadi, Machi. 1984. *Beberapa Jenis Pajak pada Jaman Majapahit*. REHPA II, Cisarua.
- Sumarno, Aris, dkk. 2007. *Mutiara-mutiara Majapahit*. Jakarta: Departemen Kebudayaan dan Pariwisata.
- Sumerata, I Waya. 2016. *Makna Sapatha Dalam Prasasti Sukawana*. Forum Arkeologi Vol. 29 Edisi No.3 November 2016. Hal 137-146.
- Umar, Kamahi. 2017. Teori Kekuasaan Michel Foucault: Tantangan bagi Sosiologi Politik. Jurnal Al-Khitabah, Vol. III, No. 1, Juni 2017: 117 133.
- Wibowo. 1977. Riwayat Penyelidikan Prasasti di Indonesia. 50 Tahun Lembaga Purbakala dan Peninggalan Nasional 1913-1963. Jakarta: Depdikbud.
- Zoetmulder, P.J. 1995. *Kamus Jawa Kuna Indonesia*. IV. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.